



## 安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

## 第七九九二次会议

2017年6月30日星期五上午10时举行

纽约

主席:	略伦蒂·索利斯先生.....	(玻利维亚多民族国)
	中国 .....	孙磊先生
	埃及 .....	阿布拉塔先生
	埃塞俄比亚 .....	Woldegerima先生
	法国 .....	盖冈夫人
	意大利 .....	卡尔迪先生
	日本 .....	Kawamura先生
	哈萨克斯坦 .....	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦 .....	伊利切夫先生
	塞内加尔 .....	塞克先生
	瑞典 .....	Schoulgin-Nyoni女士
	乌克兰 .....	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	希基先生
	美利坚合众国 .....	塔赫科女士
	乌拉圭.....	罗塞利先生

## 议程项目

维护国际和平与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-18841 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 维护国际和平与安全

**主席**（以西班牙语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2017/561，其中载有玻利维亚多民族国和日本提交的一份决议草案。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这份决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

玻利维亚多民族国、中国、埃及、埃塞俄比亚、法国、意大利、日本、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦、塞内加尔、瑞典、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭

**主席**（以西班牙语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2365(2017)号决议。

我现在以玻利维亚多民族国代表的身份发言。

玻利维亚欢迎安全理事会今天一致通过有关地雷行动的第2365(2017)号决议，这一直是玻利维亚担任本月安理会主席的目标之一。刚刚通过的决议成为一个重要先例，因为这是安全理事会首次通过有关该议题的决议。这是在该问题上向前迈出的重要一步，其依据是1996年8月30日的主席声明（S/PRST/1996/37）和2003年11月19日的主席声明（S/PRST/2003/22）以及过去20年来到大多数会员国签署和批准的各项公约，如《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》。

该决议的主要目的是指出并且界定这些物体对于平民、维持和平和人道主义工作人员以及所有在冲突区域工作者的安保与人身安全、实际上就是生命构成的威胁。它还呼吁武装冲突各方立即永久性停止滥用杀伤人员地雷、战争遗留爆炸物以及简易爆炸装置之举，敦促他们保护当地民众免遭这些装置所致问题的影响。它还呼吁各会员国履行其在地雷行动方面的各项国际义务。

安全理事会在审查维持和平特派团和政治特派团的任务授权时，通常要求提供关于减少各种危险爆炸物如杀伤人员地雷、战争遗留爆炸物以及简易爆炸装置所致威胁的报告。玻利维亚坚信，减少这些威胁对于确保特派团取得成功、推动冲突中国家的建设和平与稳定努力至关重要。过去几年来，减少威胁的努力已从杀伤人员地雷扩大到战争遗留爆炸物，最近还扩大到新近出现的简易爆炸装置威胁。必须强调减轻影响措施，包括排雷行动的五大支柱——风险教育、援助受害者、武器和弹药管理、销毁库存以及促进和加强国家能力和机构支持。

除了这五大支柱之外，我们还注意到排雷行动与其它实质性领域，如解除武装、复员和重返社会以及安全部门改革之间日益重要的联系。我们还推动建立有效的治理和法治。在这方面，我们欢迎联合国排雷行动处作为减轻此类爆炸物风险的关键方面之一所开展的工作。应安全理事会的要求和受影响国家的援助请求，它在维和特派团和政治特派团中开展这方面的活动。

排雷行动不仅事关那些立即面临此类威胁者的安全，而且还可大大有助于维护和平和加强稳定。这些活动是对相关国际公约的补充。最明显的例子是1997年《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》，亦称《渥太华公约》。玻利维亚是该公约的签署国，并已批准了该公约。我们呼吁通过所有会员国的加入普及《渥太华公约》和所有其它排雷行动公约。我们还请求所有会员国加倍努力，履行其国际承诺。最后，玻

利维亚坚信，今天通过的第2365（2017）号决议将在承认地雷、战争遗留爆炸物和简易爆炸装置构成的威胁以及排雷行动对于维护国际和平与安全的重要性方面创下先例。

玻利维亚感谢安全理事会成员的参与和贡献。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

**别所先生（日本）（以英语发言）：**日本谨对玻利维亚所做的不懈努力深感敬佩。我们赞赏安全理事会成员能认真、广泛地讨论这一重要问题。今天一致通过的第2365（2017）号决议清楚地确认，地雷、战争遗留爆炸物和简易爆炸装置日益增加的威胁破坏了国际和平与稳定。我希望它将为包括会员国在内的利益攸关方提供额外的指导，使其能够向前迈进。

日本一直把援助排雷行动列为其外交的重中之重。6月28日，日本与哥伦比亚签署了一份换文协议，提供900万美元赠款援助，支持哥伦比亚政府获得装备和专门技术知识，开展排雷工作。日本决心与其他利益攸关方协作，继续在排雷行动中发挥带头作用，并衷心希望日本联署的第2365（2017）号决议能够与其它国际文书一道，为实现我们的首要目标、即建立一个无地雷的世界做出贡献。

**斯科格先生（瑞典）（以英语发言）：**主席先生，我感谢你和玻利维亚把排雷行动列入安全理事会的议程，努力提高人们对这一重大问题的认识。第2365（2017）号决议今天因此获得通过，这是第一项关于排雷行动的决议，我们对此表示欢迎。

正如我们在6月13日的公开辩论会中所指出的那样（见S/PV.7966），在发现地雷和战争遗留爆炸物的社区，此类物体造成的可怕后果怎么强调也不为过。瑞典完全认同各方对地雷和战争遗留爆炸物造成的严重的冲突后人道主义问题所表达的关切。我们必须加紧努力，尽量减少这种威胁的出现几率、影响和风险。瑞典强调，所有国家均有义务尊重和确保尊重国际人道主义法。

瑞典是禁止或管制使用不可控地雷、杀伤人员地雷、集束弹药和处理战争遗留爆炸物的所有相关公约的缔约国。我们认为，全面执行这些公约是消除与使用此类武器有关的风险的最有效手段。

我们依然坚定地致力于现有的各种旨在铲除战争遗留爆炸物祸患的国际框架。我们将继续致力于全面普及这些框架，并敦促其它国家加入我们的这一努力。

**贝尔穆德斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：**主席先生，我与其他人一道祝贺你和贵国代表团使这一项目受到安全理事会的关注，特别是指导了最终通过第2365（2017）号决议的进程，这要归功于你们的透明和包容，并提供了早期草案的文本，使各代表团能够交流看法，促进了谈判进程。我希望在安理会看到更多此类问题以同样方式得到处理。

鉴于此问题影响到维护国际和平与安全，我国代表团对第2365（2017）号决议投了赞成票。乌拉圭强烈谴责任何行为体在任何情况下使用不加区分地对大量平民受害者造成伤害的杀伤人员地雷和其它武器。我们还呼吁禁止和销毁此类武器。

我们本来希望刚才通过的决议包含提及《禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》——又称《渥太华公约》——的措辞，更具体地说，我们希望该决议呼吁各国普遍加入这项公约，以确保其得到全面执行。但是，尽管一些代表团做出了努力，但未能成功。与《渥太华公约》所有成员一样，乌拉圭坚定地致力于全面执行该公约，认为其普遍性至关重要。促进各国普遍加入该公约，是消除此类武器对国际社会造成的威胁方面的一个优先事项。约有30个国家尚未加入《公约》，其中一些是国际舞台的主要参与方。乌拉圭敦促所有尚未签署《公约》的国家——尤其是制造、销售和拥有此类武器的国家——毫不拖延地签署该公约。我们还鼓励所有会员国履行所有相关国

际义务，信守其根据国际法和国际人道主义法所作的承诺。

**卡尔迪先生（意大利）（以英语发言）：**主席先生，首先，我谨祝贺你在6月份出色地发挥领导作用。这是非常繁忙的一个月，也是一个非常富有成果的主席任期。我们期待7月份中国担任主席。

我们感谢主席国玻利维亚在排雷行动这一非常重要的议题下推动通过第2365（2017）号决议。我们认为，安全理事会应该巩固和加强排雷行动，因为这项活动能给实地带来改变，从而减轻并最终消除地雷、战争遗留爆炸物和其它未爆弹药给平民造成的威胁。

没有地雷行动的和平是不完整的和平。这句话援引自安东尼奥·古特雷斯秘书长在国际提高地雷意识和协助地雷行动日之际所作的致辞。我们同意这一说法，并认为地雷行动是一项多方面活动，需要采取全面办法。必须强化地雷行动的裁军、人道主义和发展等方面。给危机地区带来稳定、向受影响民众提供人道主义援助以及促进实现相关的可持续发展目标，都应当是我们在地雷行动活动中共同努力的核心目标。我们认为，我们今天通过的案文满足其中多数要求。

意大利作为2016-2017年期间地雷行动支助小组主席以及作为《渥太华公约》和《奥斯陆公约》的积极成员，致力于充分执行这些公约，并极为重视这些公约的普遍化。倡导各国普遍加入《渥太华公约》和《奥斯陆公约》，是一项至关重要的活动，能给实地带来变化。在这方面，我们本希望看到安理会这项决议涵盖更多方面，包括提及集束弹药。这种弹药如果落地后没有爆炸，就会无声地留在地下，给子孙后代带来隐患。

最后，这份文件若更为着重地提及国际人道主义法和人道主义原则，本会得到强化。然而，我们

感谢所出现的一切。我们赞扬主席国玻利维亚第一次将这个非常重要的问题带到安理会。主席先生，我们还感谢你展现灵活性，促成通过今天这项重要决议。

**塞克先生（塞内加尔）（以法语发言）：**我国代表团对第2365（2017）号决议投了赞成票，因为我们认为，在维护国际和平与安全方面，地雷行动极为重要。我感谢玻利维亚代表团提请安全理事会注意这一非常重要的问题，并感谢在谈判期间展现开放态度，导致通过第2365（2017）号决议。

第2365（2017）号决议呼吁各国、联合国及其他行为体，包括民间社会，开展合作，而且它涵盖人道主义和可持续发展问题，因此，它为特别是受地雷、战争遗留爆炸物和简易爆炸装置的存在影响的国家提供机会，以应对此类挑战，造福有关民众及社区。塞内加尔作为维和行动的一大部队派遣国，还欣见这项决议重申简易爆炸装置对维和人员构成的威胁，维和人员越来越多地在动荡不定和不可预测的环境中开展行动。

我国作为《渥太华公约》缔约国，已根据我们的国际义务销毁了我们的所有杀伤人员地雷储存，并将与我们的国际伙伴，特别是该公约161个其他缔约国并肩工作，提高对这一问题的认识，努力确保这项具有法律约束力的国际文书变为普遍文书，因为这对于平民的保护和尊严至关重要。鉴于不对称威胁越来越多，我们呼吁更多国家，包括制造此类武器的国家，显示政治意愿，以期限限制或彻底消除对国际和平与安全构成真正威胁的爆炸性武器。我们希望，第2365（2017）号决议的通过只是通往采取甚至更多自愿性和强有力地雷行动措施道路上的第一步。

上午10时25分散会。